

**Paloma Canonica:**  Kurde Kurmandji

**Bonne nuit, petit ours** Kurmancî

NordSüd Verlag 2019

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **(Couver-ture)** | **Bonne nuit, petit ours** | **Şev baş, hirçokê biçûk** |
| (4ème de couver-ture) | Le petit ours et l’enfant aiment bien jouer ensemble. A présent, tous les deux sont fatigués, il est temps d’aller se coucher. Mais avant, il y a encore des choses à faire et des défis à relever.Un album petit et joli, pour souhaiter une bonne nuit. | Hirçokê biçûk û zarok hez dikin bi hev re bilîzin. Niha ew westiyane û dem dema çûna nav nivînan e. Lê berê hin tiştên divê bikin û hîn bibin hene.Ji bo şevbaşiyê çîrokeke bi wêne ya biçûkî xweş. |

Traduction: Hesen Huseyîn Denîz

[www.nepourlire.ch](https://www.nepourlire.ch/)

Coordination des traductions: Interbiblio en collaboration avec Bibliomedia et l’ISJM